

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 69 (1951)
Heft: 28: Neues Kantonsspital Zürich

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN

die beste Garantie für Qualität

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH

BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

Tiefbohr- und Baugesellschaft A.-G. Zürich-Bern

Grundwasserfassungen • Schnellfilter System „Peter“

Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle
Kernbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluft-Arbeiten

Sonder-Nummer

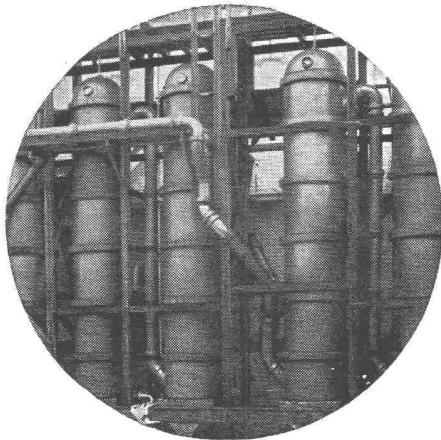
Neues

Kantons- Spital

Zürich

Schindler Aufzüge

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG. Luzern



STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

Chemisches Steinzeug für stärkste chemische Beanspruchung

Embrachit für rasche Wärmewechsel

Thermosil speziell wärmeleitend

Embril für Elektro-Isolierkörper und hohe mechanische Beanspruchung

Kanalisations-Steinzeug für Baugewerbe und Landwirtschaft

Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

INHALT

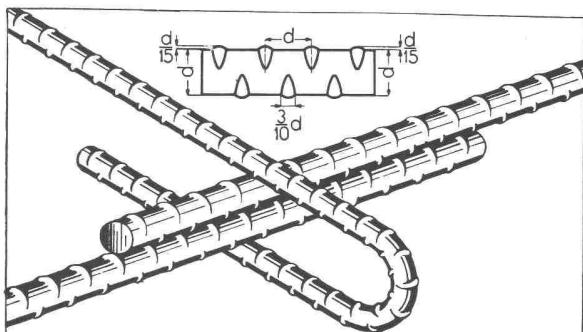
Uebersicht	385*
Lageplan und Kubaturen	386*
Bettenverteilung	389*
Pflegeeinheit im Bettenhaus Ost, 1:400	390*
Pflegeeinheit im Bettenhaus West, 1:400	391*
Geschoss A, 1:1500	393*
Geschoss B, 1:1500	395*
Geschoss E, 1:1500	397*
Die Organisation	398

MONTEFORNO's

Beitrag zur Förderung der Baufähigkeit

BOXSTAHL fast gleichpreisig wie BETONEISEN

Preiszuschlag nur:
 Fr. 5.50 % kg für Ø
 Fr. 8.80 % kg für Ø

**Ø BOXSTAHL Ø**

Zugfestigkeit 50/60 kg/mm² Zugfestigkeit 75/90 kg/mm²
 Streckgrenze 37/45 kg/mm² Streckgrenze 50/60 kg/mm²
 Bruchdehnung δ₁₀ 20/25 % Bruchdehnung δ₁₀ 10/15 %
 grösste Haftfestigkeit
 höchste Beanspruchungsmöglichkeit
 Ersparnis bis 30 %

Was ist BOXSTAHL?

BOXSTAHL ist ein hochwertiger, naturharter und daher ohne Festigkeitseinbusse schweißbarer Elektrostahl von hoher Haftfestigkeit.

Als im Elektroofen erzeugter und sorgfältigst hergestellter naturharter Stahl besitzt BOXSTAHL ein nicht traktiertes, gleichmässiges Gefüge. Seine Härte ist sehr regelmässig, sowohl über den Querschnitt als auch an der Oberfläche, im Gegensatz zu den kaltgereckten, verwundenen Stählen, die eine unregelmässige, von der Verwindung herrührende Verfestigung aufweisen.

Profilgestaltung: ihre Vorteile

Das Profil von BOXSTAHL ist rund. Die Haftfestigkeit von BOXSTAHL wird durch mild geformte, im Abstand des Durchmessers versetzt angeordnete Querrippen auf ein Mehrfaches der Haftfestigkeit von glatten Rundeisen erhöht.

Die Wirksamkeit des BOXSTAHLS im einbetonierten Zustand beruht auf seinem runden Profil (keine konkaven Flächen!) und auf seinen Querrippen, die einen eng verteilten Widerstand senkrecht zur Kraftrichtung ausüben, im Gegensatz zu den verwundenen Stählen, bei welchen seitliche Keilwirkungen eintreten. BOXSTAHL ist daher ein Stahl von hoher Haftfestigkeit bei gleichzeitig geringster Sprengwirkung.

Dank der Vermeidung einer unerwünschten Sprödigkeit des Materials und von schroffen Querschnittsübergängen bei der Gestaltung der Querrippen ist es gelungen, die Ermüdungsfestigkeit des BOXSTAHLS in bautechnisch durchaus genügenden Grenzen zu halten.

Alleinhersteller:

MONTEFORNO · Stahl- und Walzwerke AG. · **BODIO**
 Lieferung durch den Eisenhandel

**Holzmosaik-Parkett**

Inbegriff des modernen Parkets

schön
 praktisch
 unverwüstlich
 rasch verlegbar

**Holzmosaik-Parkett**

erhältlich in Holzarten und Qualitäten
 der verschiedensten Preisklassen;
 in allen Preisklassen aber:

fugenlos
 warm
 bequem zu reinigen

Ein besonderer Vorteil:

Bei Beschädigungen lassen sich die einzelnen Klötzen leicht und schnell auswechseln; solche Ausbesserungen sind mit nur geringen Kosten verbunden und nicht auffällig.



Modernste Fabrikationseinrichtungen
 und langjährige Erfahrung bürgen für
 die Qualität der **BW** Parkettsorten.

Auskunft und Prospekt durch

BAUWERK AG. ST. MARGRETHEN TEL. (071) 73733

NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH AM BAU BETEILIGTE FIRMEN

Bettenhäuser Ost und West

Plastiment-Beton

in den Untergeschoßen für Abdichtung gegen Kapillarfeuchtigkeit

Sika-1 und Igasol

Bergseitige Abdichtung der ganzen Gebäude

Igas-Kitt

Abdichtung der Dilatations- und Stoßfugen der Gesimsgurten

Conservado-5

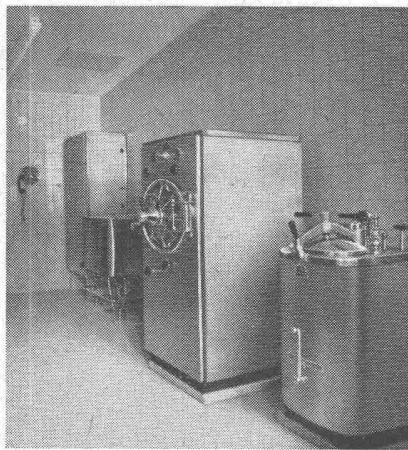
Imprägnierung von Kalksandstein über den Gesimsgurten



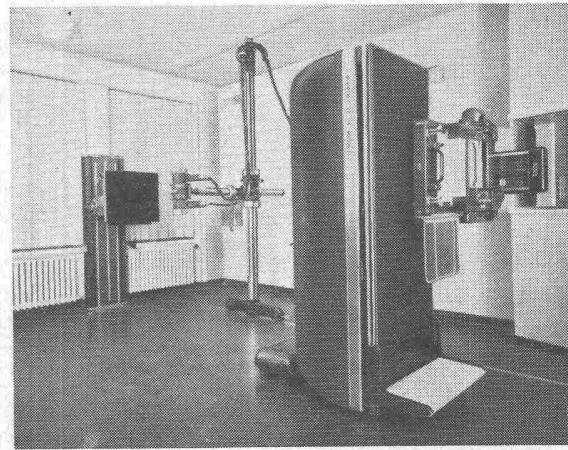
KASPAR WINKLER & CO., ZÜRICH 48

Fabrik für chemische Baustoffe

Telephon (051) 52 53 43



**STERILISATION
OPERATION
RÖNTGEN-
DIAGNOSTIK**



BERATUNG - PLANUNG - PROJEKTIERUNG

Lieferung der modernsten amerikanischen Geräte durch die Generalvertretung

H. W. TSCHÄPPELER, ING.

Mühlebachstrasse 28

ZÜRICH

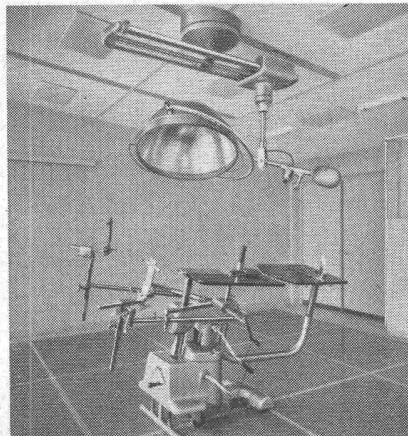
Telephon (051) 34 07 77

Büro in Lausanne



Büro in Genf

Technischer Service durch geschultes Fachpersonal



NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH

AM BAU BETEILIGTE FIRMEN

BAUBETRIEB ZÜRICH

Genossenschaft für Hoch- und Tiefbau

Ausführung der Erd-, Kanalisations-, Maurer- und Eisenbetonarbeiten

Bautrakt III

STRAHLENTHERAPIE



Zentralheizung
Ventilation
Ölfeuerung
Elektro-Wärme

HÄLG & CO., ZÜRICH
KANZLEISTR. 19 - TEL. (051) 275033

GRANIT

UND

MARMORARBEITEN

Granit und Marmor von Castione

Tessiner Granit hell und dunkel

Urner Granit

M. ANTONINI & CO., BELLINZONA

Schweizerische Granitwerke Gegründet 1865

K A W I - Stangen-Oberlichtöffner „Elegant“ Lüftungsklappen-Beschläge

Neue verbesserte Konstruktionen. Zweckmäßig für alle vorkommenden Lüftungs-Flügel

Sämtliche Kawi-Verschlüsse können auch zu Gruppen-Oberlicht-öffnern kombiniert werden. Referenzen stehen zur Verfügung.

KARL WILD, Altstetterstr. 88, ZÜRICH 48, Tel. (051) 52 50 48

NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH AM BAU BETEILIGTE FIRMEN

Elektronische Apparate in **Spitälern, Laboratorien und Forschungsstätten** verlangen stabile Netzspannungen. Diese werden mit einer Genauigkeit von

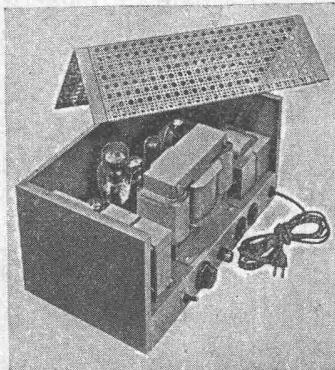
1%^{oo}

sichergestellt durch

SORENSEN

Spannungs-Regler

Anwendbar für Verbraucher von 150 bis 45 000 VA ein- und dreiphasig. Phasenspannung 110 oder 220 Volt



Generalvertreter für die Schweiz:



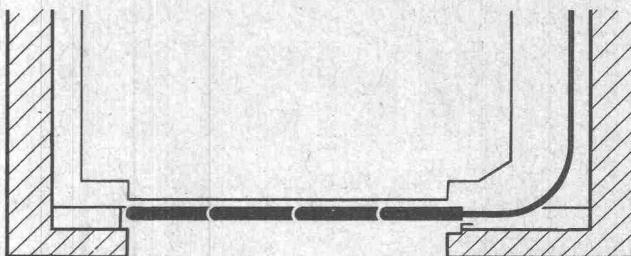
ARDAG
ZÜRICH

Ingenieurbüro Gartenstr. 26
Tel. (051) 27 43 93, Postf. 39



Im Neubau des Kantonsspitals Zürich sehen Sie Schindler-Krankenaufzüge mit der neuartigen, zweckmässigen Schachttüre

Schindler „Translator“



Ueberall dort, wo an den Aufzug besonders hohe Anforderungen gestellt werden, bewährt sich die Schindler «Translator»-Türe. Sie bietet Ihnen folgende hauptsächlichste Vorteile:

1. Vollautomatisch

Die Schindler «Translator»-Schachttüre öffnet und schliesst von selbst.

2. Raumgewinn in der Breite

Die Schindler «Translator»-Türe braucht ein Minimum an Platz, da sie sich in engem Bogen seitlich zwischen Schacht- und Kabinenwand nach hinten schiebt.

3. Raumgewinn in der Tiefe

Die Schindler «Translator»-Türe macht eine Kabinentüre überflüssig. Der so gewonnene Raum ermöglicht eine entsprechend grössere Kabine.

4. Platz frei vor dem Eingang

Auch bei geöffneter Türe bleibt der Zugang von allen Seiten frei, daher rasches Ein- und Aussteigen, ungehinderter Verkehr selbst in engeren Korridoren.

5. Sicherheit

Die Schindler «Translator»-Türe hat eine Sicherheitskontakteiste, welche die Türe automatisch sofort stoppt, wenn sie beim Schliessen auch nur gegen leichtesten Widerstand stößt. Die in die Flügel eingesetzten Fenster ermöglichen, die Bewegungen der Kabine zu verfolgen.

6. Ruhe

Die Schindler «Translator»-Türe bewegt sich praktisch lautlos.

SCHINDLER AUFZÜGE

Aufzüge- u. Elektromotorenfabrik Schindler & Cie., AG.
Luzern

WIBO

PUMPENBAU
SEIT 1875

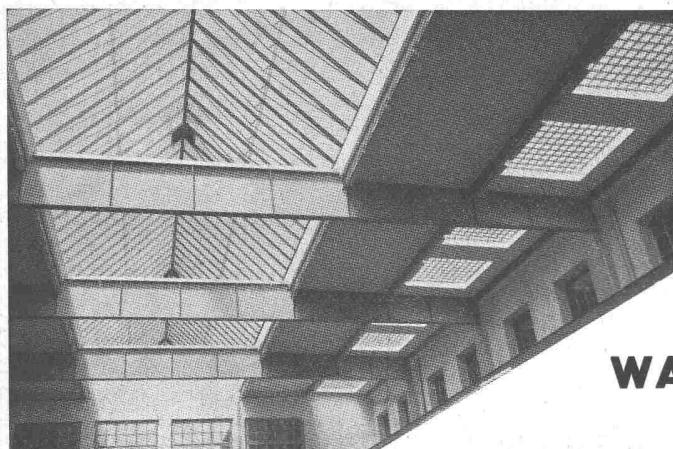
Zentrifugalpumpen
für Flüssigkeitsförderung
aller Art

Hochdruck
Mitteldruck
Niederdruck

HÄNY & CIE. PUMPENFABRIK
MEILEN

(051)
92 75 55

NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH AM BAU BETEILIGTE FIRMEN



Kittlose

Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER • BERN

Telephon (031) 249 12

MEISTER

METALL-KONSTRUKTIONEN AG.

Konstruktionen jeder Art in allen Metallen, für
Hoch- und Tiefbau, Gewerbe und Industrie

ZÜRICH 11 HERZOGENMÜHLESTR. 20 TEL. 466688

Gebr. Dübendorfer

Kieswerke, Autotransporte,
Baggerunternehmung

Bassersdorf Zch.

Ausführung der Aushubarbeiten, Operationstrakt

Spezialgeschäft
für sanitäre Anlagen



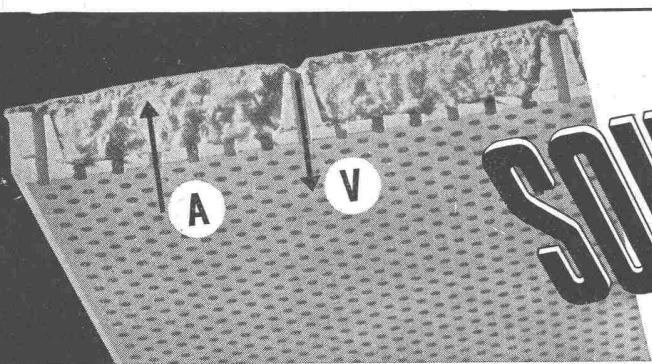
WICKART AG.

Zürich-Wallisellen

Korkplatten Linoleum

Teppichhaus
GEBR. STRASSEN, MEILEN

Gegründet 1852



soundex

die dekorative
unbrennbare Platte für
Akustik u. Ventilation

A = maximale Schallabsorp-
tion durch weiche Steinwolle-
Einlage

V = Lufteinführung durch sepa-
rate Löcher im Gipsrahmen
Plattengröße 60 X 60 X 2,9 cm

Verlangen Sie den Spezial-
prospekt

Ausführung sämtlicher
Isolierungen gegen Wärme,
Kälte und Schall

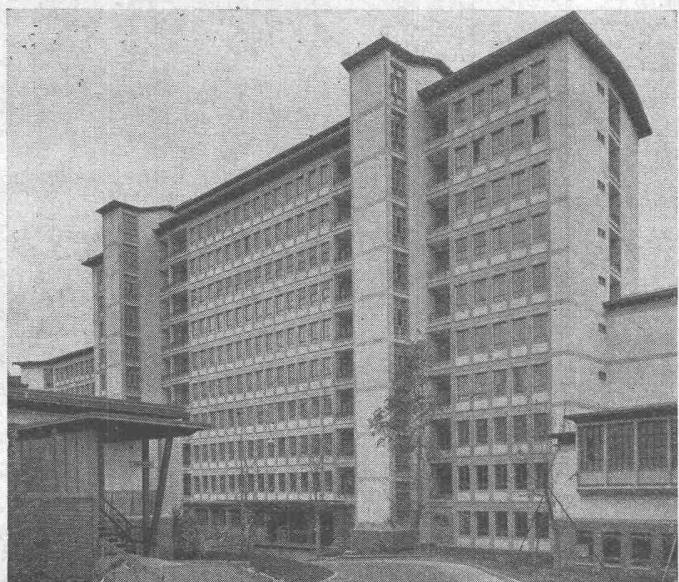
ISOLAG, AG. FÜR ISOLIERUNGEN

ZURICH 38 Albisstrasse 8

Telephon (051) 45 44 43



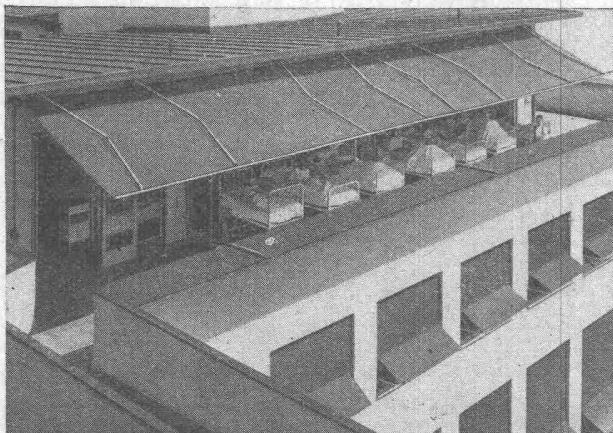
NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH AM BAU BETEILIGTE FIRMEN



**BETTENHAUS WEST
UND
POLIKLINIK NORD**

Ausführung der Maurer-
und Eisenbetonarbeiten

TH. BERTSCHINGER A.-G.
HOCH- UND TIEFBAU-UNTERNEHMUNG
ZÜRICH



Schenkerstoren

Terrassenbeschattungen

**Verdunkelungsstoren
für Röntgenzimmer**

Storenfabrik Emil Schenker AG., Schönenwerd

Filialen in: Zürich, Basel, Luzern, Lausanne und Lugano

NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH AM BAU BETEILIGTE FIRMEN



ABDICHTUNG

von Kellern, Terrassen, Fassaden, Fundamenten, Reservoirs, Stollen, Tunnels etc., gegen Grundwasser, Erdfeuchtigkeit, Schlagregen, Wasserverluste usw. vermittelst
Zementzusatz BARRA



MEYNADIER & CIE. A.G.

Zürich Vulkanstr. 110 Telephon 52 22 11
Bern Murtenstrasse 36 Telephon 290 51

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstrasse 60

STEINER

Telefon
46 43 44

STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

Beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER



MÜLLER

Heizungen
Ölfeuerungen
Ventilationen
Vollautomatische
Klima-Anlagen

JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.
RÜTI/Zch.

Heisswasserversorgung im Polikliniktrakt Rämistrasse und Heisswassernetz für die Luftheritzer im Küchentrakt an der Sternwartstrasse

Hch. **Lier** Heizungs-Ingenieur S.I.A. **Zürich**

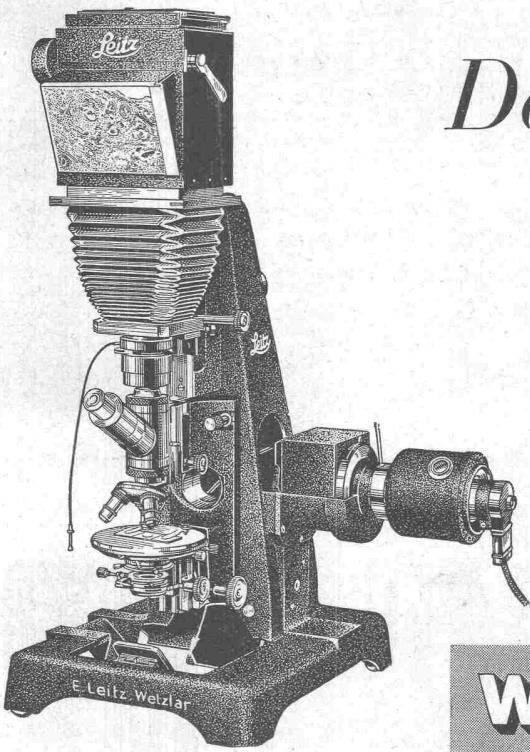
Strahlungsheizungsanlagen Crittall erstellt in:

Med. Poliklinik, Südbau / Pathologisches Institut
Treppenhäuser-Bettenhaus West

Radiatorenheizung im: Bettenhaus West

Unterstationen im: Einlieferungstrakt / Hörsaaltrakt

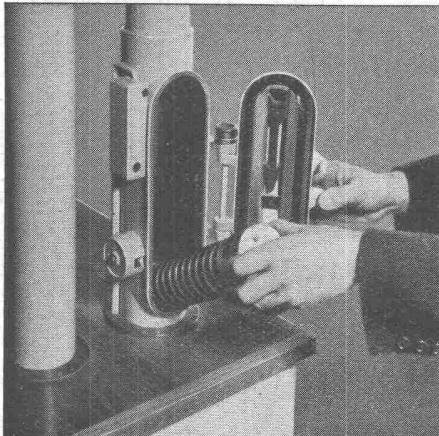
NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH AM BAU BETEILIGTE FIRMEN



Der Fachmann für

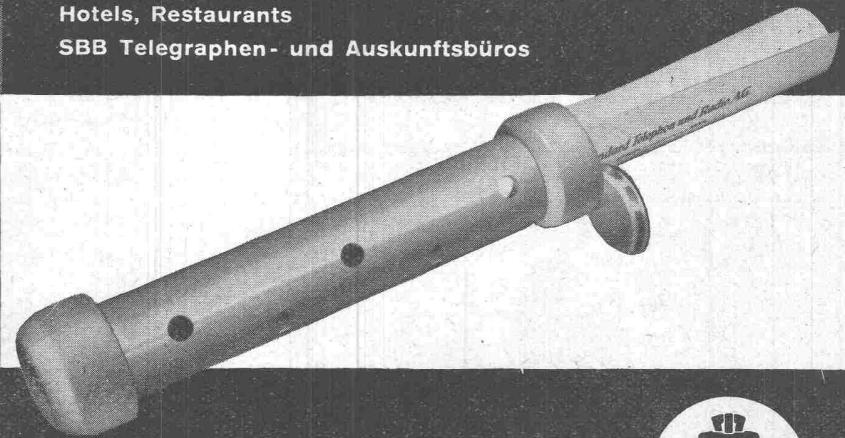
- Mikro:** Mikroskope, Mikrotome
Mikro-Photo,
Mikro-Projektoren
- Photo:** Kameras, Zubehör
Vergröss.- und Repro-Geräte
Labor-Einrichtungen
- Projektion:** Gross-Epidiaskope
Röntgenfilm-Projektoren
Kleinbild- u. Kino-Projektoren

W. KOCH Optik A.G.
Bahnhofstrasse 11 ZÜRICH



ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

- Anwendungsgebiete:
- Banken
 - Versicherungsanstalten
 - Druckereibetriebe
 - Geschäfts- und Warenhäuser
 - Industriebetriebe
 - Hotels, Restaurants
 - SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros



Fördergut:

- Bons und Bestellungen
- Zettel
- Telegramme, Checks
- Karten, Briefe
- Warenproben
- Manuskripte

Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern



NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH AM BAU BETEILIGTE FIRMEN

Wir installierten (im Verbindungsbau und in der Therapie):

Licht - Kraft - Telefon

Wir lieferten (in unserer Werkstätte gebaut):

Sicherungs-Verteilkasten - Unterzentralen - Steuertableau



E. Winkler & Cie.

Kommandit-Gesellschaft für elektrische Anlagen

Zürich 1

Tel. 25 86 88

Filiale in Kloten

Spengler-Arbeiten

aus Aluminiumblech.

Bettenhaus West

über Geschoss K

Ventilationskanäle

in diversen Bauträften



Spenglerei Zürich 2

Allmendstr. 7 Tel. 25 79 80

GAUGER

Unsere Lieferungen:

Hubschiebewände

mit Hand- und Elektroantrieb

Sonnenstoren

mit GAUGER - Gelenkarmen

Waschraumfenster aus Bronze

Spezial-Konstruktion für Doppelverglasung

Operationssaalfenster in Stahl

(Innere Verglasung)

Kittloses Oberlicht

Fahnensäulen

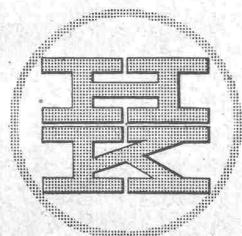
Garagetore

GAUGER & CO. AG. ZÜRICH 6

Niklausstrasse 11

Telephon 26 17 55

**HCH. KORADI'S
ERBEN**



Baugeschäft

Ausführung von Erd-, Maurer-, Eisenbeton- und Kanalisationsarbeiten für: Garagen u. Verbindungs-gang Hörsaaltrakt-Dermatologie.

In Gemeinschaftsunternehmung: Poliklinik Südbau.

NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH AM BAU BETEILIGTE FIRMEN



**GEILINGER & CO
WINTERTHUR
EISENBAUWERKSTÄTTEN**



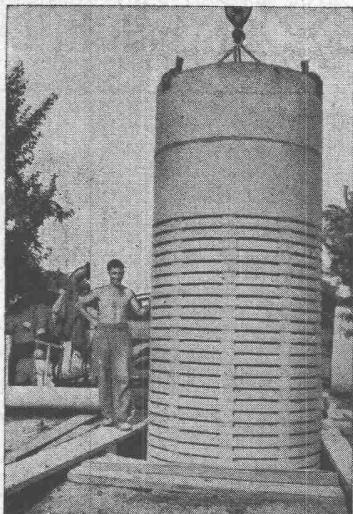
Stahl-Doppel-Verglasungsfenster

WANNER- Ventilationsanlagen

für

Kinos, Theater, Verwaltungsgebäude,
Spitäler, sowie für alle gewerblichen
und industriellen Bauten

Beratung und Ausführung durch:
WANNER & Co. A.-G. Maschinenfabrik HORGAN
Tel. (051) 92 47 41



Grundwasserfassungen

Probebohrungen

mit Pumpversuchen
Durchlässigkeitstests
Geologische Profile

Filterbrunnen

Filter aller Systeme. Eigenes
Modell «Steinbrunn» bis 150 cm Ø
(siehe Abbildung)

Horizontale Fassungen nach eigener Bohrmethode

Brunner & Co. Bauunternehmer
Schanzengraben 23 **Zürich**

Spezialabteilung für Baugrunduntersuchungen, Beton-Bohrpfähle, Injektionen,
Grundwasserfassungen

NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH AM BAU BETEILIGTE FIRMEN

STUHLFABRIK MITLÖDI

KADLER & CO. MITLÖDI KT. GLARUS

Lieferungen Kantonsspital Zürich:

Hörsaal-Bestuhlungen

Stühle und Tische für Aufenthaltsräume und Krankenzimmer

STUHLFABRIK MITLÖDI

KADLER & CO. MITLÖDI KT. GLARUS

Asphalt-Emulsion AG. Zürich

Löwenstrasse 11

Dachpappenfabrik und Unternehmung für
Asphaltarbeiten

Ausgeführt im neuen Kantonsspital Zürich:

Flachdächer, Terrassen, Hofbeläge (Gussasphalt)

A. Brun del Re

Kellerweg 63 Zürich 55

Wand- und Treppensockel in
Kunststein ausgeführt

PAUL BRUNNER ZÜRICH 8

Tel. 32 56 60

Möbelwerkstätte - Innenausbau - Bauschreinerei

Baufrakt VI (Operationen):

Pfeilerverkleidungen - Fensterausbauten
Labortische und Schiebetüren

Qualitätsarbeit seit 20 Jahren

Ausführung der Maurer-, Eisenbeton-
und Kanalisationsarbeiten für die
chirurgische Poliklinik durch

BAU - UNTERNEHMUNG



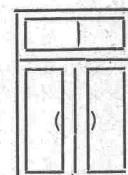
ZÜRICH UND SCHLIEREN

FENSTERFABRIK

FLUHRER

Fordstrasse 232/34 Telephon 32 50 15 Gegründet 1895

Spezialitäten: Schiebefenster, Faltfenster und -Türen



Sämtliche Dachdeckerarbeiten führt gewissenhaft aus:

DACHDECKER-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telephon 23 07 36

REPARATUREN

NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH

AM BAU BETEILIGTE FIRMEN

Die neuen Unterputz-Kippschalter
Serien 7140 / 7540

Feller

Adolf Feller AG. Horgen Fabrik elektrischer Apparate

A small logo featuring a stylized 'A' and 'F' above a star, with 'H' below it.

SIFRAG

ERSTKLASSIG
NEUZEITLICH

Luft- und Wärmetechnik, Klimatisierung, Entnebelung, Trocknung, pneumatischer Transport, Staubabsaugung, CO₂-Brand-schutzanlagen, Gasbeschützung, Klima-Apparate

SPEZIALAPPARATEBAU UND INGENIEURBUREAU FREI AG
BERN UND ZÜRICH

LAMELLENSTOREN

GARAGETORE

SONNENSTOREN

G

solomatic

ROLLADENFABRIK A. GRIESER AG

Zürich 4, Militärstrasse 108

Unsere Lieferung:

Holzrolladen, Verdunkelungsanlagen und
Lamellenstoren «SOLOMATIC»

Keller-Frei & Co., AG. Zürich

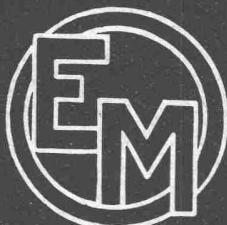
Strassenbau

gegr. 1895

Erstellung des neuen Parkplatzes - Unterbau und Belag

NEUES KANTONSSPITAL ZÜRICH

AM BAU BETEILIGTE FIRMEN

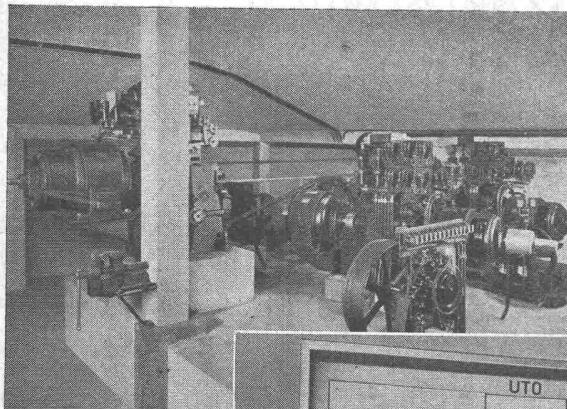


*Elektroseelumisches
zusätzl. Installationsmaterial*

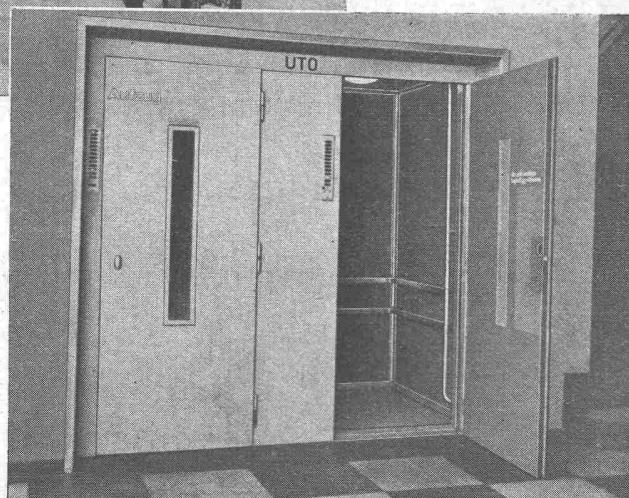
für alle Verwendungszwecke liefert
in bevorzugten Qualitäten:

ELEKTRO-MATERIAL A.-G.

ZÜRICH - BASEL - BERN - GENÈVE - LAUSANNE - LUGANO



Schnellläufer-
Personen-Aufzüge
im Turm der
Kant. Regierungs-
Gebäude Walche
Zürich



UTO-AUFZÜGE

Neuzeitlich
Betriebssicher
Geräuschlos

UTO Aufzug- und
Kranfabrik AG.
Zürich-Altstetten

Lieferantin verschiedener
Personen- } Aufzüge für
Betten- } Neubau
Waren- } Kantonsspital
Speisen- } Zürich

Unsere Spezialitäten:
Elektr. Aufzüge für jeden Zweck
Krane - Elektrozüge - Transport-
anlagen

